



**RECEIVED**  
**CENTRAL FAX CENTER**  
**NOV 15 2006**

**TELECOPIER TRANSMISSION**

**Date:** November 15, 2006

**Number of pages including this one:** - 15 -

**TO:** Name: **Barbara N. Burgess**  
Firm: **USPTO**  
Fax: **9-1-571-273-8300**

**FROM:** Name: **François Cartier**  
Direct line: **(514) 798-0857**  
E-mail: **fc@brouillette.ca**  
Docket No.: **06352-002-US-02**

Operator: **Francine Pellerin**  
Telephone: **(514) 395-8500**  
Extension: **1800**

**COMMENTS:****RESPONSE**

Application No.: **09/931,896**  
Confirmation No.: **4032**  
Applicant: **Jean-Sébastien Lessard**  
Filed : **August 20, 2001**  
TC/A.U. : **2157**  
Examiner: **Barbara N. Burgess**  
Docket No.: **06352-002-US-02**

**Madam/Sir:**

Please see attached document regarding the subject file and kindly acknowledge safe receipt by return fax.

Thank you.

**CONFIDENTIALITY**

The information contained in this facsimile is privileged and confidential and for the use of the person or entity specified above only. The reader of this message who is not the intended recipient is hereby notified that it is strictly prohibited to disclose, distribute or copy this information. If it was transmitted to you by mistake, please immediately notify us by telephone and return the original document to us by mail. We will refund your expenses. Thank you.

**RECEIVED**  
**CENTRAL FAX CENTER**  
**NOV 15 2006**

Application No. 09/931,896  
Amendments Dated November 14, 2006  
Reply to Office Action of November 2, 2006

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

Application No. : 09/931,896  
Confirmation No. : 4032  
Applicant : Jean-Sébastien Lessard  
Filed : August 20, 2001  
TC/A.U. : 2157  
Examiner : Barbara N. Burgess  
Docket No. : 06352-002-US-02

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria VA 22313-1450

**RESPONSE**

Madam, Sir:

In response to the Office Action of November 2, 2006, the Applicant wishes to amend the above-identified application as follows:

**Listing of the claims** begins on page 2 of the present paper.

**Remarks/Arguments** begin on page 8 of the present paper.